

JVC

www.jvc.com.br

CLIQUE AQUI

**PRODUZIDO NO
PÓLO INDUSTRIAL
DE MANAUS**



CONHEÇA A AMAZÔNIA

- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.



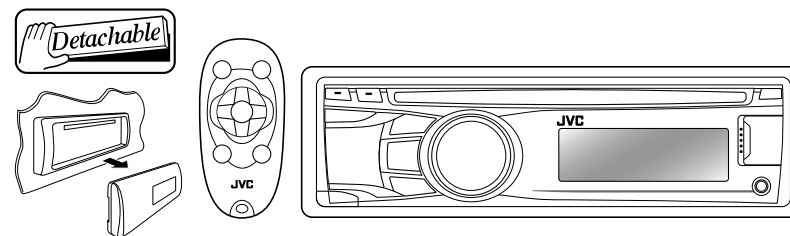
© JVC Kenwood Comércio de Eletrônicos Ltda,
IMPRESSO NO BRASIL

0311DTSMDTFLEX

JVC

KD-R729BT

CD PLAYER



MP3
WMA



Made for
iPod iPhone

Para cancelar a demonstração do visor, consulte a página 4.

Para instalações e conexões, consulte o manual que acompanha o produto.

Para Uso do Cliente:

Indique abaixo o No do Modelo e o No de Série, os quais estão localizados na parte superior ou inferior do gabinete.

Guarde estas informações para consulta futura.

Nº do Modelo _____

Nº de Série _____

MANUAL DE INSTRUÇÕES

GET0732-001A
[UR]



Obrigado por adquirir um produto JVC.

Leia as instruções cuidadosamente antes de usar o produto, para garantir que você tenha compreendido totalmente a operação e para obter o melhor desempenho possível da unidade.

PARA PRODUTOS LASER, IMPORTANTE

1. PRODUTO LASER DE CLASSE 1

2. **PRECAUÇÃO:** Não abra a tampa superior. Dentro da unidade não existem partes cuja manutenção tenha de ser feita pelo usuário; deixe qualquer manutenção a cargo do pessoal de serviço qualificado.

Para evitar danos à sua audição não recomendamos o uso prolongado do aparelho com volume superior a 85 (oitenta e cinco) decibéis (Lei Federal nº 11.291/06)



[Só União Europeia]



Precaução:

Ajuste o volume de forma que possa ouvir os sons de trânsito. Dirigir com o volume muito alto pode provocar um acidente.

ADVERTÊNCIA:

Pare o carro antes de operar o aparelho.

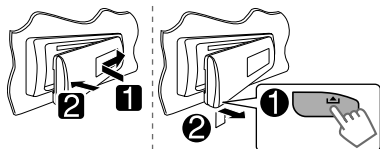
Precaução sobre o ajuste do volume:

Os dispositivos digitais (CD/USB) produzem um ruído muito reduzido em comparação com outras fontes. Diminua o volume antes de reproduzir com estas fontes digitais, para evitar danificar os alto-falantes pelo aumento súbito do nível de som de saída.

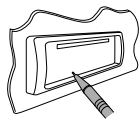




Como colocar/remover o painel de controle



Como reiniciar o aparelho



Seus ajustes predefinidos também serão apagados.

Como forçar a ejeção de um disco



[Mantenha pressionado]

- Tome cuidado para não derrubar o disco ao ejetá-lo.
- Se isto não funcionar, reinicie o aparelho.

Manutenção

Limpeza do aparelho

Limpe a sujeira do painel com um pano macio ou de silicone seco. Deixar de observar esta precaução pode provocar danos ao aparelho.

Limpeza do conector

Limpe a sujeira do conector do aparelho e do painel. Utilize uma mecha de algodão ou pano.

Cuidado com a reprodução do

DualDisc:

O lado nao-DVD do "DualDisc" nao esta em conformidade com o padrao de "Compact Disc Digital Audio" (Audio digital de disco compacto). Portanto, o uso do lado Nao-DVD do DualDisc neste produto pode nao ser recomendavel.

A JVC não se responsabiliza por quaisquer perdas de dados em um iPod/iPhone e/ou dispositivo de armazenamento em massa USB durante a utilização com este Sistema.

SUMÁRIO

- 3 Como colocar/remover o painel de controle
- 3 Como reiniciar o aparelho
- 3 Como forçar a ejeção de um disco
- 3 Manutenção
- 4 Cancelamento da exibição de demonstração
- 4 Ajuste do relógio
- 5 Preparação do controle remoto
- 5 Sobre os discos
- 6 Operações básicas
- 7 Audição de rádio
- 8 Escuta de um disco
- 10 Escuta de um dispositivo USB
- 11 Utilização de dispositivos Bluetooth®
 - 12 Conexão de um dispositivo Bluetooth
 - 13 Utilização de um telefone celular Bluetooth
 - 16 Utilização de um player de áudio Bluetooth
 - 17 Alteração das definições de Bluetooth
- 18 Escuta de um iPod/iPhone
- 20 Escuta de outros componentes externos
- 20 Seleção de um modo de som predefinido
- 21 Operações nos menus
- 24 Localização e solução de problemas
- 27 Especificações

Condensação : Quando o carro é esfriado pelo ar condicionado, a umidade pode acumular-se na lente laser. Isso pode provocar erros de leitura do disco. Neste caso, retire o disco e espere que a umidade se evapore.

Temperatura dentro do carro : Se você deixar o carro estacionado durante muito tempo quando o tempo estiver muito quente ou muito frio, espere até que a temperatura dentro do carro volte ao normal antes de operar o aparelho.





Cancelamento da exibição de demonstração

1 Ligue a alimentação.



[Mantenha pressionado]



4 Selecione <DEMO OFF>.



6 Finalize o procedimento.



Ajuste do relógio

1 Ligue a alimentação.



[Mantenha pressionado]



3 Selecione <CLOCK>.



4 Selecione <CLOCK SET>.



5 Ajuste as horas.



6 Ajuste os minutos.



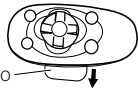
7 Finalize o procedimento.





Preparação do controle remoto

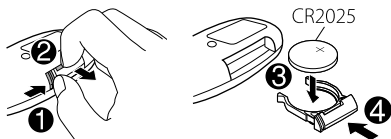
Quando utilizar o controle remoto pela primeira vez, remova a folha de isolamento.



Folha de isolamento

Se a eficiência do controle remoto diminuir, troque a pilha.

Troca da pilha de lítio tipo botão



Este aparelho é dotado de uma função de controle remoto no volante.

- Para maiores detalhes, consulte também as instruções fornecidas com o adaptador remoto.

Precaução:

- Existe o perigo de explosão se a pilha for substituída incorretamente. Troque somente pelo mesmo tipo ou equivalente.
- A pilha não deve ser exposta ao calor excessivo tal como a luz direta do sol, fogo ou algo similar.

Advertência (para evitar acidentes e danos):

- Não instale uma pilha diferente que não seja CR2025 ou equivalente.
- Não deixe o controle remoto num lugar (como no painel de instrumentos) exposto à luz direta do sol durante um longo período de tempo.
- Guarde a pilha em um lugar fora do alcance de crianças pequenas.
- Não recarregue, não provoque um curto-circuito, não desmonte, não aqueça a pilha nem a atire ao fogo.
- Não deixe a pilha com outros materiais metálicos.
- Não tente furar a pilha com pinças ou ferramentas similares.
- Enrole a pilha com fita e isole-a quando descartá-la ou guardá-la.

Sobre os discos

Este aparelho só pode reproduzir CDs com:



Discos que não podem ser utilizados:

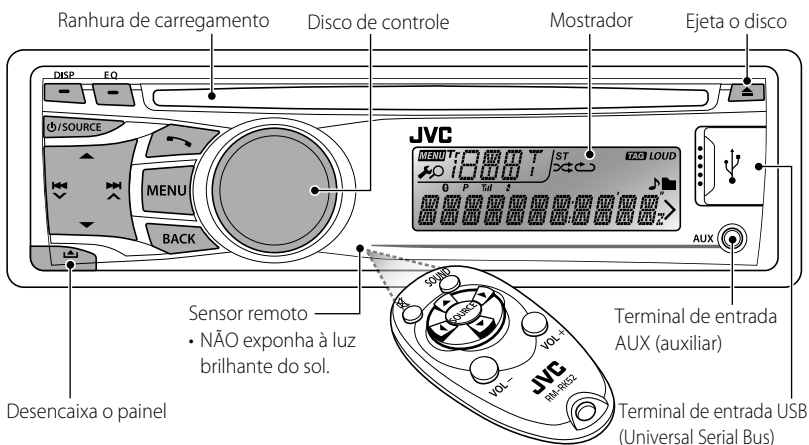
- Discos que não são redondos.
- Discos com coloração na superfície de gravação ou discos que estão sujos.
- Não é possível reproduzir um disco Gravável/Regravável que não tenha sido finalizado. (Para o processo de finalização, consulte o software de escrita do seu disco, e o manual de instruções do gravador de disco.)
- Não é possível utilizar CDs de 8 cm. Tentar inserir esse tipo de disco utilizando um adaptador pode causar um mau funcionamento.

Manipulação dos discos:

- Não toque na superfície de gravação do disco.
- Não pregue fitas, etc., no disco, nem utilize um disco com adesivos pregados.
- Não utilize nenhum tipo de acessórios para o disco.
- Limpe desde o centro do disco, movendo para fora.
- Limpe o disco com um pano macio ou de silicone seco. Não utilize solventes.
- Quando retirar os discos deste aparelho, puxe-os horizontalmente.
- Retire quaisquer rebarbas do orifício central e bordas do disco antes de inserir um disco.



Operações básicas



Desencaixa o painel

Ao pressionar ou manter pressionado o(s) seguinte(s) botão(ões)...

Aparelho principal	Controle remoto	Operação geral
⊕/SOURCE	—	<ul style="list-style-type: none"> • Liga. • Desliga [Manter pressionado].
	SOURCE	<ul style="list-style-type: none"> • Seleciona as fontes disponíveis (se o aparelho estiver ligado). • Se a fonte estiver pronta, a reprodução também começará.
Disco de controle (gitar)	VOL - / +	Ajusta o nível do volume.
	—	Seleciona itens.
Disco de controle (pressionar)		<ul style="list-style-type: none"> • Silencia o som ou efetua uma pausa durante a reprodução. • Pressione o botão de novo para cancelar o silenciamento ou retomar a reprodução.
	—	Confirma a seleção.
EQ	SOUND	<ul style="list-style-type: none"> • Seleciona o modo de som. • Mantenha o botão EQ pressionado na unidade principal para entrar diretamente no modo de ajuste do nível do tom. (página 20)
	—	<ul style="list-style-type: none"> • Entra na tela "Hands-Free" ou atende uma chamada quando um toque de chamada é emitido. (página 13, 15) • Termina uma chamada [Manter pressionado].
BACK	—	<ul style="list-style-type: none"> • Seleciona o terminal de controle de um iPod/iPhone [Manter pressionado]. (página 18) • Volta ao menu anterior.
DISP	—	<ul style="list-style-type: none"> • Altera a informação exibida. • Rola a informação no mostrador [Manter pressionado].

Audição de rádio



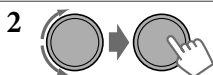
⇒ "FM" ou "AM"



- [Pressionar] Busca emissoras automaticamente.
- [Manter pressionado] Busca emissoras manualmente.
"M" começará a piscar e, então, pressione o botão repetidamente.

"ST" acende-se quando se recebe uma transmissão FM estéreo com um sinal suficientemente forte.

Melhoria da recepção FM



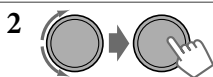
⇒ <TUNER> ⇒ <MONO ON>
A recepção melhora, mas o efeito estéreo é perdido.

Para restaurar o efeito estéreo, repita o mesmo procedimento para selecionar <MONO OFF>.

Predefinição automática (FM)— SSM (Strong-Station Sequential Memory)

Você pode predefinir até 18 emissoras para FM.

Durante a escuta de uma emissora...



⇒ <TUNER> ⇒ <SSM> ⇒
<SSM 01 – 06 / 07 – 12 / 13 – 18>
"SSM" começa a piscar e as emissoras locais com os sinais mais fortes são buscas e armazenadas automaticamente.

Para predefinir outras 6 emissoras, repita o procedimento acima selecionando um dos outros intervalos de definição SSM.

Predefinição manual (FM/AM)

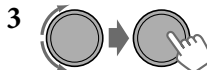
Você pode predefinir até 18 emissoras para FM e 6 emissoras para AM.



⇒ Sintonize a emissora que deseja memorizar.

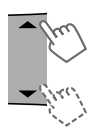


"PRESET MODE" pisca.



⇒ Seleciona um número predefinido.
O número predefinido pisca e "MEMORY" aparece.

Seleção de uma emissora predefinida



Utilização do controle remoto

- ▲/▼ : Muda as emissoras predefinidas.
- ◀/▶ : [Pressionar] Busca emissoras automaticamente.
[Manter pressionado] Busca emissoras manualmente.

Continuação...

PORTUGUÊS | 7

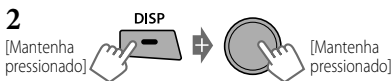
Atribuição de título

Você pode atribuir títulos a até 30 emissoras (FM e AM) utilizando 8 caracteres (máximo) para cada título.

- Se você tentar atribuir títulos a mais de 30 emissoras, "NAME FULL" aparecerá. Apague alguns títulos que não precisa mais antes da atribuição.



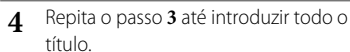
⇒ "FM" ou "AM"



⇒ Mostra a tela de introdução de título.

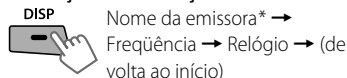


⇒ Seleciona um caractere (A a Z, 0 a 9, —, /, <, >) ou um espaço e, em seguida, move para a posição do caractere seguinte (ou anterior).



Para apagar todo o título, mantenha **DISP** pressionado após o passo **2** e, em seguida, pressione o disco de controle.

Mudança da informação do mostrador

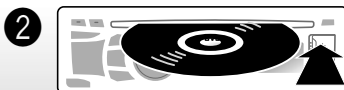


* Se *nenhum título for atribuído a uma emissora*, "NO NAME" aparecerá durante alguns segundos.

Escuta de um disco



⇒ Liga a alimentação.



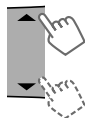
A reprodução começa automaticamente.
Todas as faixas serão reproduzidas repetidamente até que você mude a fonte ou ejetar o disco.

Parada da reprodução e ejeção do disco



Se o disco ejetado não for removido dentro de 15 segundos, ele será recarregado automaticamente na ranhura de carregamento.

Operações básicas



Seleciona a pasta de MP3/WMA



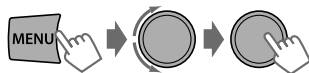
[Pressionar] Seleciona faixa.
[Mantenha pressionado] Avança rapidamente ou retrocede a faixa.



Utilização do controle remoto

- ▲/▼ : Selecciona a pasta de MP3/WMA.
- ◀/▶ : [Pressionar] Selecciona faixa.
[Mantenha pressionado] Avança rapidamente ou retrocede a faixa.

Seleção de uma pasta/faixa da lista



- Se o disco MP3/WMA tiver muitas faixas, você pode realizar a busca rápida (± 10 , ± 100 , ± 1000) através do disco girando o disco de controle rapidamente.
- Para voltar ao menu anterior, pressione **BACK**.

Para um disco MP3/WMA, você também pode utilizar o menu de busca (A a Z, 0 a 9, e OTHERS) para rolar através do menu de lista.

- Aparecerá "OTHERS" se o 1º caractere não for A a Z, ou 0 a 9, como #, —, ! etc.

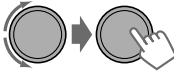
No menu de lista...

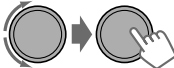
- 1 Pressione ▲/▼ para exibir o menu de busca.
O primeiro caractere do nome da pasta/arquivo atual aparece.
 - 2 Pressione ▲/▼ para selecionar o caractere desejado. Em seguida, pressione o disco de controle para confirmar.
A lista de faixas com o caractere selecionado aparece.
 - 3 Gire o disco de controle para selecionar a faixa desejada. Em seguida, pressione o disco de controle para confirmar.
- Somente os caracteres existentes serão mostrados no menu de busca.
 - Mantenha ▲/▼ pressionado para mudar continuamente o caractere do menu de busca.
 - Se o seu disco tiver muitas faixas, a busca poderá demorar um pouco.

Seleção dos modos de reprodução

Você pode utilizar apenas um dos seguintes modos de reprodução de uma vez.

- 1  [Mantenha pressionado]

- 2 
⇒ "REPEAT" ⇔ "RANDOM"

- 3 

REPEAT

TRACK RPT : Repete a faixa atual
FOLDER RPT : Repete a pasta atual

RANDOM

FOLDER RND : Reproduz aleatoriamente todas as faixas na pasta atual e, em seguida, as faixas das pastas seguintes
ALL RND : Reproduz aleatoriamente todas as faixas

Para cancelar a reprodução repetida ou reprodução aleatória, selecione "RPT OFF" ou "RND OFF".

Mudança da informação do mostrador



Título do disco/Nome do álbum/artista (nome da pasta)* → Título da faixa (nome do arquivo)* → Número da faixa atual com o tempo decorrido de reprodução → Número da faixa atual com a hora do relógio → (de volta ao início)

* "NO NAME" aparece para discos CD convencionais ou se não estiver gravado.

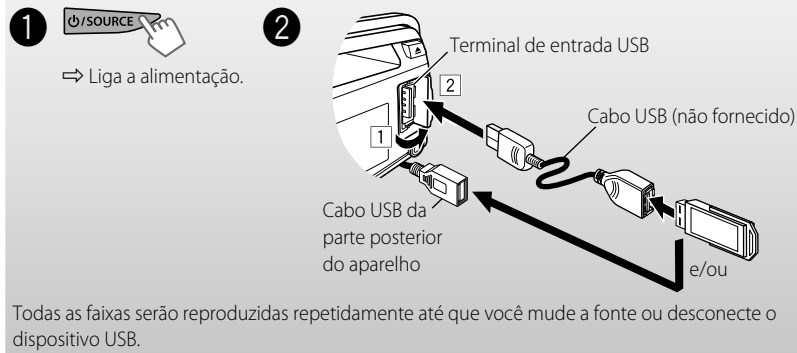


Escuta de um dispositivo USB

Este aparelho é dotado de dois terminais de entrada USB (no painel de controle e o cabo USB desde a parte posterior do aparelho). Você pode utilizar estes dois terminais ao mesmo tempo.

Você pode operar o dispositivo USB da mesma forma que opera os arquivos num disco. (página 8, 9)

• Este aparelho reproduzir arquivos MP3/ WMA/ WAV armazenados num dispositivo de armazenamento em massa USB (tal como uma memória USB, player de áudio digital, etc.).



Precauções:

- Certifique-se de que tenha sido feito um backup de todos os dados importantes.
- Não é possível conectar um computador ou HDD portátil ao terminal de entrada USB do aparelho.
- Evite utilizar o dispositivo USB, se isso puser em risco a sua segurança de direção.
- Um choque eletrostático ao conectar um dispositivo USB pode causar uma reprodução anormal do dispositivo. Neste caso, desconecte o dispositivo USB e, em seguida, reinicie o aparelho e o dispositivo USB.
- Não deixe o dispositivo USB no carro, não o exponha à luz direta do sol nem a temperaturas altas, para evitar a sua deformação ou quaisquer danos.
- Se for utilizado um cabo de extensão USB, este aparelho pode não reproduzir os arquivos num dispositivo USB corretamente.
- Os dispositivos USB equipados com funções especiais, como as funções de segurança de dados, não podem ser utilizados com este aparelho.
- Quando conectar um cabo USB, utilize o cabo USB 2.0.
- Não utilize um dispositivo USB com 2 ou mais partições.
- Dependendo da forma dos dispositivos USB e das portas de conexão, alguns dispositivos USB podem não encaixar corretamente ou a conexão pode não se estabelecer corretamente.
- Este aparelho não reconhece um dispositivo USB com uma voltagem diferente de 5V e superior a 1A.
- Não retire e insira repetidamente o dispositivo USB enquanto a indicação "READING" estiver exibida no mostrador.
- Este aparelho pode não reconhecer um cartão de memória colocado no leitor de cartões USB.
- Conecte somente um dispositivo USB de uma vez. Não utilize um concentrador USB.
- O funcionamento e o fornecimento de energia podem não funcionar como o esperado com alguns dispositivos USB.
- Para informações adicionais, consulte a página 23.

Utilização de dispositivos Bluetooth®



Bluetooth é uma tecnologia de comunicação de rádio sem fio de curto alcance para dispositivos móveis tais como telefones celulares, PCs portáteis e outros dispositivos. Os dispositivos Bluetooth podem ser conectados sem cabos e se comunicar entre si.

- Consulte as páginas **i** e **ii** no final do manual para verificar os países onde pode utilizar a função Bluetooth®.

Este aparelho suporta os seguintes perfis Bluetooth

- HFP (Hands-Free Profile – Perfil de mãos livres) 1.5
- OPP (Object Push Profile – Perfil de envio de objetos) 1.1
- PBAP (Phonebook Access Profile – Perfil de acesso à agenda telefônica) 1.0
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile – Perfil de distribuição de áudio avançada) 1.2
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile – Perfil de controle remoto de áudio/vídeo) 1.3

Para utilizar um dispositivo Bluetooth com este aparelho, conecte o adaptador USB Bluetooth fornecido (KS-UBT1) a um dos terminais de entrada USB do aparelho. Uma vez que o adaptador USB Bluetooth esteja conectado, este aparelho ficará sempre disponível para emparelhamento.

- O KS-UBT1 é conectado inicialmente ao cabo USB desde a parte posterior do aparelho.
- Somente um adaptador USB Bluetooth pode ser detectado de uma vez.
- Consulte também o manual de instruções fornecido com o dispositivo Bluetooth.

Informações adicionais

- Se você deseja realizar operações complicadas (tais como discar números, utilizar a agenda telefônica, etc.), pare o carro num lugar seguro.
- Pode não ser possível conectar alguns dispositivos Bluetooth a este aparelho dependendo da versão do dispositivo.
- Se você conectar um adaptador USB Bluetooth diferente, todos os dispositivos registrados e informações serão apagados.
- Este aparelho pode não funcionar com alguns dispositivos Bluetooth.
- A condição de conexão pode variar dependendo das circunstâncias ao seu redor.
- Se você desligar o aparelho, retirar o painel de controle ou desconectar o adaptador USB Bluetooth durante uma conversação telefônica, a conexão Bluetooth será desfeita. Continue a conversação utilizando o seu telefone celular.
- Quando o aparelho é desligado, o dispositivo é desconectado.
- Se você quiser receber mais informações sobre Bluetooth, visite o seguinte site da JVC na Web:
<<http://www.jvc.co.jp/english/car/index.html>> (Site apenas em inglês).

Conexão de um dispositivo Bluetooth

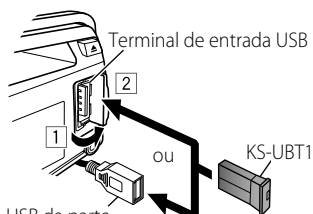
Quando você conectar um dispositivo Bluetooth ao aparelho pela primeira vez, faça o emparelhamento entre o aparelho e o dispositivo.

- Uma vez estabelecida a conexão, ela permanece registrada no aparelho mesmo que você reinicialize o aparelho. Até cinco dispositivos podem ser registrados ao todo. "PAIRING FULL" rolará no mostrador se você tentar emparelhar um 6º dispositivo.
- Este aparelho suporta o recurso SSP (Secure Simple Pairing).
- A seqüência de emparelhamento pode ser diferente da descrita a seguir.
- É possível conectar um máximo de dois dispositivos para telefone Bluetooth e uma para áudio Bluetooth de uma só vez.



⇒ Liga a alimentação.

2



Cabo USB da parte posterior do aparelho

⇒ Certifique-se de que o adaptador USB Bluetooth esteja conectado a um dos terminais de entrada USB.

3 Utilize o dispositivo Bluetooth para buscar e selecionar "JVC Unit".

- Com alguns dispositivos Bluetooth, você pode precisar introduzir o código PIN primeiro após a busca.

4 Realize uma das seguintes operações de emparelhamento (o que aparece depende do processo de emparelhamento do dispositivo Bluetooth).

(A) Se "BT PAIRING" piscar, "[Nome do dispositivo]" → "VOL - YES" → "BACK - NO" rolará no mostrador.



⇒ Selecione "YES" para iniciar o processo de emparelhamento.

Se "PAIRING" aparecer...

⇒ Opere o dispositivo Bluetooth para aceitar.

Se "PAIRING" → "PIN 0000" rolar no mostrador...

⇒ Introduza um código PIN (Número de identificação pessoal) no dispositivo Bluetooth.

- *Você pode alterar o código PIN de sua escolha antes de emparelhar. (página 17)*
[Inicial: 0000]

(B) Se "BT PAIRING" piscar, "[Nome do dispositivo]" → "XXXXXX" → "VOL - YES" → "BACK - NO" rolará no mostrador.

⇒ Certifique-se de que a chave de acesso que aparece aparelho e no dispositivo Bluetooth seja a mesma. Em seguida, confirme a chave de acesso no aparelho pressionando o disco de controle. Opere o dispositivo Bluetooth para confirmar a chave de acesso.

- "XXXXXX" é um código numérico de 6 dígitos que aparece numa combinação diferente (mesmo que o dispositivo seja igual) cada vez que o emparelhamento é feito.

5 Após o êxito do emparelhamento, o aparelho estabelece a conexão Bluetooth com o dispositivo Bluetooth*. (🔊 acende-se no mostrador.)

- O dispositivo permanece registrado mesmo que você o desconecte. Utilize <CONNECT PH/ CONNECT AU> (ou ative <AUTO CNNECT>, página 17) para conectar o mesmo dispositivo a partir da próxima vez.

* *Pode não ser possível conectar alguns dispositivos ao aparelho após o emparelhamento. Conecte o dispositivo ao aparelho manualmente.*



Para eliminar um dispositivo registrado

- 1 Mantenha **MENU** pressionado.
- 2 Gire o disco de controle para selecionar <BLUETOOTH> e, em seguida, pressione-o para confirmar.
- 3 Gire o disco de controle para selecionar <DELETE PAIR> e, em seguida, pressione-o para confirmar.
- 4 Gire o disco de controle para selecionar o dispositivo que deseja eliminar e, em seguida, pressione-o para confirmar.
- 5 Gire o disco de controle para selecionar <DELETE YES> e, em seguida, pressione-o para confirmar.
"DELETED" aparece após a eliminação do dispositivo.
Se <DELETE NO> for selecionado, o aparelho voltará ao passo 4 acima.

Para conectar/desconectar um dispositivo registrado

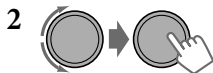
- 1 Mantenha **MENU** pressionado.
- 2 Gire o disco de controle para selecionar <BLUETOOTH> e, em seguida, pressione-o para confirmar.
- 3 Gire o disco de controle para selecionar <CONNECT PH/ CONNECT AU> ou <DISCONNT PH/ DISCONNT AU> e, em seguida, pressione-o para confirmar.
- 4 Gire o disco de controle para selecionar o dispositivo que deseja conectar/desconectar e, em seguida, pressione-o para confirmar.
"CONNECTED/ DISCONNECT" → "[Nome do dispositivo]" rola no mostrador quando o dispositivo é conectado/desconectado.

Utilização de um telefone celular Bluetooth

Para fazer uma chamada



⇒ Entre na tela "Hands-Free".



⇒ Selecione um método de discagem ou faça uma definição. (DIALED/ RECEIVED/ MISSED CALL/ PHONEBOOK/ DIAL NUMBER/ VOICE/ SETTINGS)

3 Se DIALED/ RECEIVED/ MISSED CALL/ PHONEBOOK for selecionado no passo 2..

Gire o disco de controle para selecionar o nome/número de telefone que deseja chamar e, em seguida, pressione o disco de controle para confirmar.

- "NO HISTORY" aparecerá se não houver um histórico armazenado.
- "NO DATA" ou "SEND P. BOOK" ↔
"MANUALLY" aparecerá dependendo das definições "P. BOOK SEL". (página 14)

Se DIAL NUMBER for selecionado no passo 2..

Introduza o número do telefone que deseja chamar.
Gire o disco de controle para selecionar um número ou caractere (consulte a tabela a seguir) e, em seguida, pressione <◀◀◀/ ▶▶▶/ ▲/ ▼> para mover para a posição de entrada. Depois de introduzir o número, pressione o disco de controle para confirmar.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	*	#	+
☐	!	@	#	\$	%	&	'	()	*	#	+

Se VOICE for selecionado no passo 2..

Fale o nome (palavras registradas) que deseja chamar quando "WAIT VOICE" → "[Nome do dispositivo]" rolar no mostrador.

- Mantenha pressionado para ativar a operação de discagem por voz diretamente se houver somente um telefone conectado.
Se houver dois telefones conectados, manter pressionado selecionar a tela "Phone list". Gire o disco de controle para selecionar um telefone para ativar a operação de discagem por voz e, em seguida, pressione-o para confirmar.
- Somente acessível quando o celular conectado possui um sistema de reconhecimento de voz.
- "NOT SUPPORT" aparece se o telefone conectado não suportar esta função.

Continuação...

PORTUGUÊS | 13





Se **SETTINGS** for selecionado no passo 2...

Gire o disco de controle para selecionar um item (veja abaixo) e, em seguida, pressione o disco de controle para confirmar.

As seguintes definições são aplicáveis ao dispositivo emparelhado. Se outro dispositivo for emparelhado, faça as definições de novo.

• **P. BOOK SEL***

PB IN PHONE [Inicial] : O aparelho pesquisa a agenda telefônica do telefone conectado.


PB IN UNIT : O aparelho pesquisa a agenda telefônica registrada no aparelho. (Para copiar a memória da agenda telefônica, consulte <P. BOOK WAIT> na página 17.)

- Se a agenda telefônica tiver muitos números, você pode realizar a busca rápida (± 10 , ± 100 , ± 1000) através da agenda telefônica girando o disco de controle rapidamente.
- Para buscar através da agenda telefônica, consulte a coluna direita.

* *Selecionável somente quando o telefone conectado suporta PBAP.*

• **AUTO ANSWER**

ON : O aparelho responde as chamadas recebidas automaticamente. /

OFF [Inicial] : O aparelho não responde as chamadas automaticamente. Pressione  no disco de controle para responder.

• **RING TONE**

IN UNIT [Inicial] : O aparelho emite um toque para notificá-lo sobre a chegada de uma chamada/mensagem de texto.

–**CALL** : Seleccione o toque preferido para a recepção de chamadas em [**TONE1** — 5].

–**MESSAGE** : Seleccione o toque preferido para a recepção de mensagens de texto [**TONE1** — 5].

- O toque predefinido é diferente de acordo com o dispositivo emparelhado.

IN PHONE : O aparelho emite um toque do telefone conectado para notificá-lo sobre a recepção de uma chamada/mensagem de texto. (O próprio celular conectado tocará se não suportar esta função.)

• **NR/EC MODE**

ON [Inicial] : O aparelho ajusta a redução de ruído e o cancelamento de eco do microfone conectado ao aparelho para um produzir um som mais claro. / **OFF** : Cancela.

• **MIC LEVEL**







Ajuste a sensibilidade [**01** / **02** / **03**] do microfone conectado ao aparelho. [Inicial: **02**]

• **MSG NOTICE**

ON [Inicial] : O aparelho o notifica sobre a chegada de uma mensagem tocando e exibindo “RCV MESSAGE” → “[Nome do dispositivo]”. /

OFF : O aparelho não o informa sobre a chegada de uma mensagem.

Para selecionar um contato da agenda telefônica

- 1 Seleccione o método de chamada **PHONEBOOK**. (página 13)
- 2 Pressione  /  para exibir o menu de busca (A a Z, 0 a 9, e OTHERS). Aparecerá “OTHERS” se o 1º caractere não for A a Z, ou 0 a 9, como #, —, ! etc.
- 3 Pressione  /  para selecionar o caractere desejado e, em seguida, pressione o disco de controle para confirmar.
A lista de nomes com o caractere selecionado aparece.
- 4 Gire o disco de controle para selecionar o contato desejado e, em seguida, pressione-o para confirmar.
 - Somente os caracteres existentes serão mostrados no menu de busca.
 - Mantenha  /  pressionado para mudar continuamente o caractere do menu de busca.
 - Se a sua agenda telefônica tiver muitos contatos, a busca poderá demorar um pouco.





Para eliminar um contato (nome/número de telefone)

Somente quando "PB IN UNIT" está selecionado para "P. BOOK SEL.". (página 14)

- 1 Pressione para entrar na tela "Hands-Free".
- 2 Exiba a lista de nomes/números de telefone utilizando um dos métodos de chamada. (página 13)
- 3 Gire o disco de controle para selecionar o nome/número de telefone que deseja eliminar.
- 4 Mantenha **BACK** pressionado para entrar na tela "Delete Entries"
- 5 Gire o disco de controle para selecionar "DELETE" ou "DELETE ALL".
 - Se "DELETE" não for selecionado, o nome/número de telefone selecionado no passo [3] é eliminado.
 - Se "DELETE ALL" for selecionado, os números listados na seleção no passo [2] serão eliminados.
- 6 Pressione o disco de controle para confirmar.

Utilização do controle remoto

▲/▼/◀/▶/SOURCE : [Pressione] Atende as chamadas.
 [Mantenha pressionado] Rejeita as chamadas.

Para mudar o meio de conversação (aparelho/telefone celular)

Pressione o disco de controle durante uma conversação telefônica e, em seguida, continue sua conversação utilizando o outro meio.
 • As operações podem ser diferentes de acordo com o dispositivo Bluetooth conectado.

Para mudar entre dois telefones celulares conectados

Quando houver dois telefones celulares conectados ao aparelho, você pode acessar ambas telas "Hands-Free".
 Pressione para acessar a tela "Hands-Free" do primeiro telefone e pressione de novo para acessar a tela "Hands-Free" do segundo telefone.
 • Para voltar à tela "Hands-Free" do primeiro telefone, pressione **BACK**.

Atendimento/terminação de uma chamada telefônica

Quando uma chamada é recebida, a fonte muda automaticamente para "BT FRONT/BT REAR".

- "RECEIVING" aparece durante um breve momento e, em seguida, o número do telefone ou nome aparece.

Quando <AUTO ANSWER> está ativado...

O aparelho responde as chamadas recebidas automaticamente.

- Pressione ou o disco de controle para atender a chamada recebida quando <AUTO ANSWER> estiver desativado.

Durante uma conversação telefônica...

- Gire o disco de controle para ajustar o nível do volume do telefone (00 – 50).
 [Inicial: VOLUME 15]
 O ajuste feito não afeta as outras fontes.
- Pressione ▲/▼ para ajustar a sensibilidade do microfone (01 – 03). (À medida que o número aumenta, o microfone torna-se mais sensível.)
- Pressione ◀◀◀/▶▶▶ para ativar/desativar o modo Noise Reduction e Echo Cancellation.

Para terminar um chamada, mantenha ou o disco de controle.

Chegada de uma mensagem de texto

Quando chega uma mensagem de texto, o aparelho emite um toque se o seu telefone for compatível com mensagem de texto e "MSG NOTICE" estiver definido para "ON" (página 14).


- Não é possível ler, editar ou enviar uma mensagem através do aparelho.






Utilização de um player de áudio Bluetooth

As operações e indicações no mostrador diferem dependendo da sua disponibilidade no dispositivo conectado.

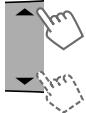
 ⇒ Selecione "BT FRONT" ou "BT REAR".


Se a reprodução não começar automaticamente, opere o player de áudio Bluetooth para iniciar a reprodução.

Operações básicas

 Inicia ou retoma a reprodução.

 Silencia o som.

 Seleciona um grupo/pasta.

 [Pressionar] Salta para trás ou salta para a frente.
[Mantenha pressionado] Avança rapidamente ou retrocede a faixa.

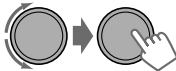
Utilização do controle remoto

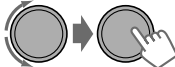
◀▶ : [Pressionar] Salta para trás ou salta para a frente.
[Mantenha pressionado] Avança rapidamente ou retrocede a faixa.

Seleção dos modos de reprodução

• Para dispositivos Bluetooth que suportam AVRCP 1.3.

1  [Mantenha pressionado]

2  ⇒ "REPEAT" ↔ "RANDOM"

3 

REPEAT ↺

TRACK : Repete a faixa atual

ALL : Repete todas as faixas

GROUP : Repete todas as faixas no grupo atual

RANDOM ↻

ALL : Reproduz aleatoriamente todas as faixas

GROUP : Reproduz aleatoriamente todas as faixas no grupo atual

Para cancelar a reprodução repetida ou reprodução aleatória, selecione "OFF".

Mudança da informação do mostrador



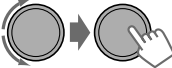
Nome do álbum/artista → Título da faixa →
Número da faixa atual com o tempo decorrido de reprodução → Número da faixa atual com a hora do relógio → (de volta ao início)






Alteração das definições de Bluetooth

1  [Mantenha pressionado]

2 
⇒ <BLUETOOTH>

3 Repita o passo **2** para seleccionar um item de definição (consulte a tabela abaixo) e, em seguida, repita o procedimento para alterar a definição.

- Para voltar ao menu anterior, pressione **BACK**.
- Para sair do menu, pressione **MENU**.

Item de menu	Definição seleccionável, [Inicial: Sublinhado]
CONNECT PH*1/ CONNECT AU	Gire o disco de controle para seleccionar o dispositivo que deseja conectar. "CONNECTED" → "[Nome do dispositivo]" rola no mostrador quando o dispositivo é conectado.
DISCONNT PH/ DISCONNT AU	Gire o disco de controle para seleccionar o dispositivo que deseja desconectar. "DISCONNECT" → "[Nome do dispositivo]" rola no mostrador quando o dispositivo é desconectado.
DELETE PAIR	Gire o disco de controle para seleccionar o dispositivo que deseja eliminar e, em seguida, pressione o disco de controle para confirmar. DELETE YES : Confirme para eliminar o dispositivo seleccionado. / DELETE NO : Cancela.
P. BOOK WAIT	Você pode copiar a memória da agenda telefônica de um celular para o aparelho (via OPP). Você pode precisar introduzir o código PIN ou verificar a chave de acesso do celular para emparelhar. Você pode transferir um máximo de 400 números.
SET PINCODE	Você pode alterar o código PIN de sua escolha antes de emparelhar (número de 1 a 6 dígitos). [Inicial: 0000] Gire o disco de controle para seleccionar um número, pressione  para mover para a posição de entrada e, em seguida, pressione o disco de controle para confirmar a entrada.
AUTO CNNT	ON : A conexão é estabelecida automaticamente com o dispositivo Bluetooth registrado quando você liga o aparelho. / OFF : O aparelho não conecta o dispositivo Bluetooth automaticamente. Utilize <CONNECT PH/ CONNECT AU> para conectar.
INITIALIZE	YES : Inicializa todas as definições Bluetooth (incluindo o emparelhamento armazenado, agenda telefônica etc.). / NO : Cancela.
INFORMATION	PH CNNT DEV *2 : Exibe o nome do telefone conectado. / AU CNNT DEV *2 : Mostra o nome do dispositivo de áudio conectado. / MY BT NAME : Mostra o nome da unidade (JVC Unit). / MY ADDRESS : Mostra o endereço do adaptador USB Bluetooth.

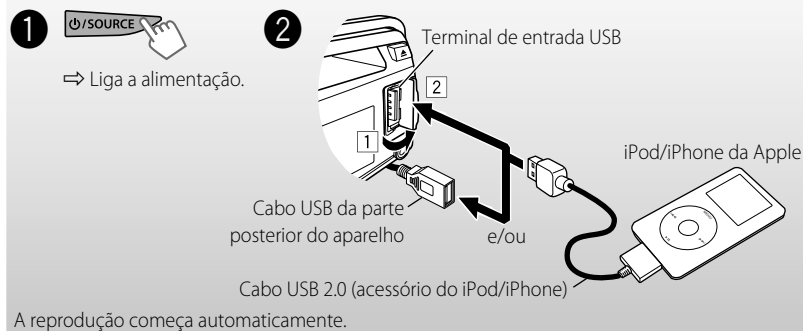
*1 Não aparecerá se dois telefones Bluetooth forem conectados ao mesmo tempo.

*2 Exibido somente quando um telefone/player de áudio Bluetooth é conectado.



Escuta de um iPod/iPhone

Você pode conectar um iPod/iPhone da Apple utilizando o cabo USB 2.0 (acessório do iPod/iPhone) ao terminal de entrada USB no painel de controle ou cabo USB desde a parte posterior do aparelho.



A reprodução começa automaticamente.

Precauções:

- Evite utilizar o iPod/iPhone se isso puser em risco a condução segura do seu automóvel.
- Certifique-se de fazer um backup de todos os dados importantes para evitar a perda dos dados.

Seleção do terminal de controle



[Mantenha pressionado]

⇒ <HEAD MODE/ IPOD MODE/ APP MODE>

- Para maiores detalhes, consulte a definição <IPOD SWITCH> na página 23.

Operações básicas

Aplicável em <HEAD MODE/ IPOD MODE>. Para <APP MODE>, aplicável somente para alguns aplicativos de áudio.



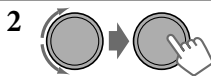
[Pressionar] Seleciona uma faixa/capítulo.
[Mantenha pressionado] Avança rapidamente ou retrocede a faixa.

Utilização do controle remoto

◀/▶ : [Pressionar] Seleciona uma faixa/capítulo.
[Mantenha pressionado] Avança rapidamente ou retrocede a faixa.

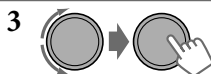
Seleção de uma faixa do menu

Não aplicável em <IPOD MODE/ APP MODE>.



⇒ Seleciona o menu desejado.

PLAYLISTS ↔ ARTISTS ↔ ALBUMS ↔
SONGS ↔ PODCASTS ↔ GENRES ↔
COMPOSERS ↔ AUDIOBOOKS ↔ (de volta ao início)



⇒ Seleciona a faixa desejada.

Repita este passo até que a faixa desejada seja selecionada.

- Se o menu selecionado tiver muitas faixas, você pode realizar a busca rápida (± 10 , ± 100 , ± 1000) através do menu girando o disco de controle rapidamente.
- Para voltar ao menu anterior, pressione **BACK**.



Você também pode utilizar o menu de busca (A a Z e 0 a 9) para rolar através do menu desejado.

Depois de selecionar o menu desejado (no passo 2 na página 18)...

- 1 Pressione ▲/▼ para exibir o menu de busca.
O primeiro caractere do nome do arquivo atual aparece.
- 2 Pressione ▲/▼ para selecionar o caractere desejado. Em seguida, pressione o disco de controle para confirmar.
A lista de faixas com o caractere selecionado aparece.
- 3 Gire o disco de controle para selecionar a faixa desejada. Em seguida, pressione o disco de controle para confirmar.

- Somente os caracteres existentes serão mostrados no menu de busca.
- Mantenha ▲/▼ pressionado para mudar continuamente o caractere do menu de busca.
- Se o seu iPod/iPhone tiver muitas faixas, a busca poderá demorar um pouco.
- A busca pode não funcionar em algumas das camadas do menu selecionado.

Mudança da informação do mostrador

DISP



Nome do álbum/artista → Título da faixa → Número da faixa atual com o tempo decorrido de reprodução → Número da faixa atual com a hora do relógio → (de volta ao início)

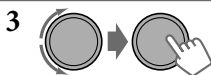
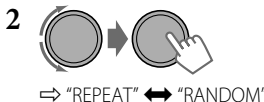
Em <APP MODE> : APP MODE ↔ APP MODE com hora do relógio

Informações adicionais

- Feito para iPod touch (1ª, 2ª, 3ª e 4ª geração)
 - iPod classic
 - iPod com vídeo* (5ª geração)
 - iPod nano (1ª*, 2ª, 3ª, 4ª, 5ª e 6ª geração)
 - iPhone 4
 - iPhone 3GS
 - iPhone 3G
 - iPhone
- * <IPOD MODE/ APP MODE> não são disponíveis.

Seleção dos modos de reprodução

Não aplicável em <IPOD MODE/ APP MODE>.



REPEAT

ONE RPT : Funciona da mesma forma que "Repeat One" (Repetir um) do iPod.
ALL RPT : Funciona da mesma forma que "Repeat All" (Repetir tudo) do iPod.

RANDOM

ALBUM RND : Funciona da mesma forma que "Shuffle Albums" (Embaralhar álbuns) do iPod.
SONG RND : Funciona da mesma forma que "Shuffle Songs" (Embaralhar canções) do iPod.

- Para cancelar a reprodução repetida ou reprodução aleatória, selecione "RPT OFF" ou "RND OFF".
- "ALBUM RND" não fica disponível para alguns iPods/iPhones.
- Para voltar ao menu anterior, pressione **BACK**.

Continuação...

PORTUGUÊS | 19





Uso de um aplicativo iPod/iPhone

Você pode operar um aplicativo original da JVC (por exemplo, JVC Drive Smart) com este aparelho <APP MODE>.

Para as operações de JVC Drive Smart, visite o site da JVC na Web: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/index.html>> (Site apenas em inglês)



Escuta de outros componentes externos

Você pode conectar um componente externo ao terminal de entrada AUX (auxiliar) no painel de controle.

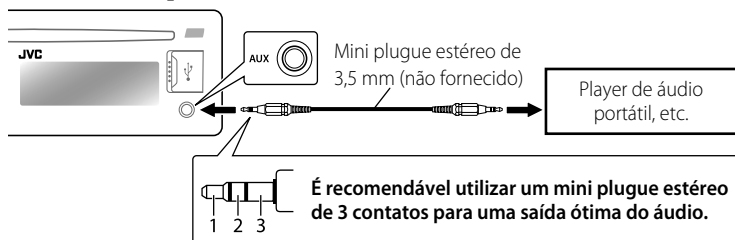
Preparação:

Certifique-se de que <AUX ON> esteja selecionado para a definição <SRC SELECT> → <AUX IN>. (página 23)

• Para maiores detalhes, consulte o manual de instruções fornecido com os componentes externos.


- 1  ⇒ "AUX IN"
- 2 Ligue o componente conectado e inicie a reprodução da fonte.
- 3  ⇒ Ajuste o volume.
- 4 Ajuste o som como quiser. (Consulte o texto a seguir e a página 21.)

Conexão de um componente externo ao terminal de entrada AUX




Seleção de um modo de som predefinido

Você pode selecionar um modo de som predefinido adequado ao gênero de música.

EQ 

FLAT → NATURAL →
DYNAMIC → VOCAL BOOST
→ BASS BOOST → USER →
(de volta ao início)

Enquanto escuta, você pode ajustar o nível do subwoofer e o nível do tom do modo de som selecionado.


- 2  ⇒ Ajuste o nível:
SUB.W : 00 a 08
BASS/ MID/ TRE : -06 a +06
O modo do som é armazenado automaticamente e alterado para "USER".

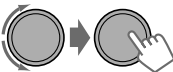
- 1  [Mantenha pressionado]

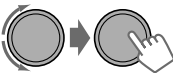


Armazenamento de seu modo de som original

Você pode armazenar seus próprios ajustes na memória.

- 1  [Mantenha pressionado]


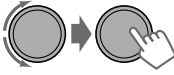
- 2 
 ⇒ <PRO EQ> ⇒ <BASS/ MIDDLE/ TREBLE>

- 3 
 ⇒ Ajuste os elementos do som (veja a tabela na coluna direita) do tom selecionado.

- 4 Repita os passos 2 e 3 para ajustar os outros tons. Os ajustes feitos são armazenados automaticamente e alterados para "USER".

Elemento do som	BASS [Inicial: 50 Hz, 00, Q1.0] Frequência: 50/ 100/ 200 Hz Nível: -06 a +06 Q: Q0.7/ 1.0/ 1.4/ 2.0
	MIDDLE [Inicial: 1.0 kHz, 00, Q1.0] Frequência: 0.5/ 1.0/ 2.0 kHz Nível: -06 a +06 Q: Q0.7/ 1.0/ 1.4/ 2.0
	TREBLE [Inicial: 10 kHz, 00, Q1.0] Frequência: 5/ 10/ 15 kHz Nível: -06 a +06 Q: Q0.7/ 1.0/ 1.4/ 2.0

Operações nos menus

- 1  [Mantenha pressionado]
 Se nenhuma operação for realizada dentro de aproximadamente 60 segundos, a operação será cancelada.
- 2 
- 3 Repita o passo 2 se for necessário.
 - Para voltar ao menu anterior, pressione **BACK**.
 - Para sair do menu, pressione **MENU**.

Item de menu	Definição selecionável, [Inicial: <u>Sublinhado</u>]
DEMO	ON : A demonstração do mostrador será ativada automaticamente se nenhuma operação for realizada dentro de aproximadamente 20 segundos. / OFF : Cancela. (página 4)
CLOCK	CLOCK SET Para as definições, consulte a página 4.
DIMMER	DIMMER SET AUTO : Muda a iluminação do mostrador e dos botões entre os ajustes de dia/noite na definição <BRIGHTNESS> ao acender/apagar os faróis do carro *1. / ON : Seleciona os ajustes de noite na definição <BRIGHTNESS> para a iluminação do mostrador e dos botões. / OFF : Seleciona o ajuste de dia na definição <BRIGHTNESS> para a iluminação do mostrador e dos botões.
	BRIGHTNESS DAY [31] / NIGHT [15] : Personaliza o nível de brilho da iluminação do mostrador e dos botões [00 — 31] para o dia e noite.

*1 É preciso fazer a conexão do condutor de controle da iluminação. (Consulte o "Manual de Instalação/ Conexão".) Esta definição pode não funcionar corretamente em alguns veículos (especialmente nos veículos equipados com disco de controle para a regulação do brilho). Neste caso, altere a definição para algo diferente de <DIMMER AUTO>.

Continuação...

PORTUGUÊS | 21



Item de menu		Definição selecionável, [Inicial: <u>S</u> ublinhado]
DISPLAY	SCROLL *2	ONCE : Rola a informação exibida uma vez. / AUTO : Repete a rolagem (em intervalos de 5 segundos). / OFF : Cancela. (Pressionar DISP durante mais de um segundo pode rolar a exibição independentemente da definição atual.)
	TAG DISPLAY	ON : Mostra a informação da etiqueta durante a reprodução de faixas MP3/WMA/WAV. / OFF : Cancela.
PRO EQ		Para as definições, consulte a página 21.
AUDIO	FADER *3, *4	R06 — F06 [00] : Ajusta o balanço de saída dos alto-falantes frontais e traseiros.
	BALANCE *4	L06 — R06 [00] : Ajusta o balanço de saída dos alto-falantes direitos e esquerdos.
	LOUD	ON : Acentua as frequências baixas e altas para produzir um som equilibrado com um nível de volume baixo. / OFF : Cancela.
	VOL ADJUST	-05 — +05 [00] : Predefine o nível de ajuste do volume de cada fonte (exceto "FM") em comparação com o nível do volume de FM. O nível de volume será aumentado automaticamente quando você mudar a fonte. Antes de ajustar, selecione a fonte que deseja ajustar. ("VOL ADJ FIX" aparecerá no mostrador se "FM" for selecionado como a fonte.)
	SUB.W	SUB.W ON : Ativa a saída do subwoofer. / SUB.W OFF : Cancela.
	SUB.W LPF *5	LOW 55Hz / MID 85Hz / HIGH 120Hz : As frequências inferiores a 55 Hz/ 85 Hz/ 120 Hz são enviadas para o subwoofer. / LPF OFF : Desativa (todos os sinais são enviados aos alto-falantes frontais/traseiros).
	SUB.W LEVEL *5	00 — 08 [04] : Ajusta o nível de saída do subwoofer.
	HPF	LOW 62Hz / MID 95Hz / HIGH 135Hz : Ativa o filtro passa-alto. As frequências inferiores a 62 Hz/ 95 Hz/ 135 Hz são cortadas dos alto-falantes frontais/traseiros. / OFF : Desativa (todos os sinais são enviados aos alto-falantes frontais/traseiros).
	BEEP	ON / OFF : Ativa ou desativa o som de operação dos botões.
	AMP GAIN *6	LOW POWER : VOLUME 00 – VOLUME 30 (Seleciona se a potência máxima de cada alto-falante é inferior a 50 W para evitar danos aos alto-falantes.) / HIGH POWER : VOLUME 00 – VOLUME 50
TUNER	SSM	Só aparece se a fonte for "FM". Para as definições, consulte a página 7.
	AREA	US : Quando utilizar na América do Norte/Central/do Sul. Os intervalos de AM/FM são definidos para 10 kHz/200 kHz. / EU : Quando utilizar em outras áreas. Os intervalos de AM/FM são definidos para 9 kHz/50 kHz. / SA : Quando utilizar em países sul-americanos onde o intervalo de FM seja de 50 kHz. O intervalo de AM é definido para 10 kHz.
	MONO	Só aparece se a fonte for "FM". Para as definições, consulte a página 7.
	IF BAND	AUTO : Aumenta a seletividade do sintonizador para reduzir os ruídos de interferência entre emissoras próximas. (O efeito estéreo poderá ser perdido.) / WIDE : Sujeito a ruídos de interferência de emissoras adjacentes, mas a qualidade de som não é degradada, e o efeito estéreo é mantido.

*2 Alguns caracteres ou símbolos não serão mostrados corretamente (ou não aparecerão) no mostrador.

*3 Se você estiver utilizando um sistema com dois alto-falantes, defina o nível do fader para <00>.

*4 Este ajuste não afetará a saída do subwoofer.

*5 Exibido somente quando <SUB.W> é enviado a <SUB.W ON>.

*6 O nível do volume muda automaticamente para "VOLUME 30" se você alterar para <LOW POWER> com o volume definido para um nível superior a "VOLUME 30".





Item de menu	Definição selecionável, [Inicial: Sublinhado]	
USB *7	DRIVECHANGE : Seleciona para mudar a unidade quando um dispositivo de várias unidades é conectado ao terminal de entrada USB (frontal/traseiro).	
IPOD SWITCH *8	HEAD MODE : Controla a reprodução do iPod através do aparelho. / IPOD MODE : Controla a reprodução do iPod através do iPod/iPhone. / APP MODE : O som de quaisquer funções (músicas, jogos, aplicativos, etc.) sendo reproduzido no iPod/iPhone conectado é produzido pelos alto-falantes conectados a este aparelho.	
AUDIOBOOKS *8	NORMAL / FASTER / SLOWER : Você pode selecionar a velocidade de reprodução do arquivo de som de audiolivro no seu iPod/iPhone. • O item selecionado inicialmente depende da definição do seu iPod/iPhone.	
BLUETOOTH	Se o adaptador USB Bluetooth não estiver conectado ao aparelho, "PLEASE CNNT BT ADAPTER" rolará no mostrador. Para as definições, consulte a página 11.	
SRC SELECT	AM *9	ON / OFF : Ative ou desative "AM" na seleção de fonte.
	AUX IN *9	ON / OFF : Ative ou desative "AUX IN" na seleção de fonte.
	BT AUDIO *10	ON / OFF : Ative ou desative "BT FRONT/ BT REAR" na seleção de fonte.
SOFT VER	Mostra a versão do firmware do aparelho.	

*7 Exibido somente quando "USB FRONT/ USB REAR" é selecionado como a fonte.

*8 Exibido somente quando "IPOD-FRONT/ IPOD-REAR" é selecionado como a fonte.

*9 Exibido somente quando qualquer fonte diferente de "AM/ AUX IN" é selecionada separadamente.

*10 Exibido somente quando um adaptador USB Bluetooth está conectado ao aparelho e quando qualquer fonte diferente de "BT FRONT/ BT REAR" é selecionada.

Informações adicionais

- Este aparelho pode reproduzir discos com sessões múltiplas, mas as sessões não fechadas são ignoradas.
- Este aparelho pode reproduzir arquivos com as extensões <.mp3>, <.wma> ou <.wav> (independentemente se estiverem em letras maiúsculas ou minúsculas).
- Este aparelho pode reproduzir arquivos compatíveis com:
 - Para discos MP3/WMA:**
 - Taxa de bits: MP3/WMA: 5 kbps — 320 kbps
 - Frequência de amostragem:
 - MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz (para MPEG-1)
 - 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz (para MPEG-2)
 - WMA: 8 kHz — 48 kHz
 - Para dispositivos USB:**
 - MP3: — Taxa de bits: 32 kbps — 320 kbps (MPEG-1)
 - 8 kbps — 160 kbps (MPEG-2)
 - Frequência de amostragem:
 - 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz (para MPEG-1)
 - 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz (para MPEG-2)
 - WMA: — Taxa de bits: 5 kbps — 320 kbps
 - Frequência de amostragem: 8 kHz — 48 kHz
 - Canal: 1 canal/2 canais
 - WAV: — Taxa de bits: Linear PCM a 705 kbps e 1 411 kbps
 - Frequência de amostragem: 44,1 kHz
 - Canal: 1 canal/2 canais
- Este aparelho pode mostrar etiquetas WMA/WAV e etiquetas ID3, versão 1,0/1,1/2,2/3/2,4 (para MP3).
- A função de busca funciona, mas a velocidade de busca não é constante.
- Este aparelho pode reproduzir arquivos gravados em VBR (Variable Bit Rate). (Os arquivos gravados em VBR apresentam uma discrepância na indicação do tempo decorrido.)
- O número máximo de caracteres para:
 - Nomes de pasta/arquivo: 25 caracteres (incluindo 4 caracteres de extensão—<.mp3>, <.wma>, <.wav>)
 - Etiqueta MP3/ WMA/ WAV: 128 caracteres
- Este aparelho pode reconhecer um total de 20 000 arquivos, 2 000 pastas (999 arquivos por pasta). No entanto, o mostrador só pode mostrar até 999 pastas/arquivos.
- Este aparelho não pode reproduzir os seguintes arquivos:
 - Arquivos MP3: codificados no formato MP3i e MP3 PRO; um formato inadequado; camada 1/2.
 - Arquivos WMA: codificados num formato sem perda, profissional, de voz; não baseado em Windows Media® Audio; protegido contra cópia com DRM.
 - Arquivos com dados AIFF, ATRAC3, etc.



Localização e solução de problemas

	Sintoma	Solução/Causa
Generalidades	Nenhum som é ouvido dos alto-falantes.	Ajuste o volume para o nível ideal. / Certifique-se de que o aparelho não esteja silenciado/pausado. (página 6) / Verifique os cabos e conexões.
	O aparelho não funciona.	Reinicie o aparelho. (página 3)
	“AUX IN” não pode ser selecionado.	Verifique a definição <SRC SELECT> → <AUX IN>. (página 23)
	Algumas vezes o som é interrompido durante a escuta de um componente externo conectado ao jaque de entrada auxiliar.	Certifique-se de utilizar o mini plugue estéreo recomendado para a conexão. (página 20)
	Os caracteres não são exibidos corretamente (por exemplo, o nome do álbum).	Este aparelho só exibe letras (maiúsculas), números e um número limitado de símbolos.
FM/AM	A predefinição automática de SSM não funciona.	Memorize as emissoras manualmente.
	O rádio gera um ruído estático.	Conecte a antena firmemente.
	“AM” não pode ser selecionado.	Verifique a definição <SRC SELECT> → <AM>. (página 23)
Reprodução de disco	O disco não pode ser reproduzido.	Insira o disco corretamente.
	Discos CD-R/CD-RW não podem ser reproduzidos e as faixas não podem ser saltadas.	Insira um CD-R/CD-RW finalizado (finalize com o mesmo componente que utilizou para a gravação).
	O som do disco é interrompido de vez em quando.	Pare a reprodução quando dirigir em estradas mal pavimentadas. / Mude o disco. / Verifique os cabos e conexões.
	“NO DISC” aparece no mostrador.	Insira um disco reproduzível na ranhura de carregamento.
	“PLEASE” e “EJECT” aparecem alternadamente no mostrador.	Pressione ▲ e, em seguida, insira um disco corretamente.
	“IN DISC” aparece no mostrador.	O disco não pode ser ejetado adequadamente. Certifique-se de que não haja nada bloqueando a ranhura de carregamento.
Reprodução de MP3/WMA	O disco não pode ser reproduzido.	Utilize um disco com faixas MP3/WMA gravadas no formato compatível com ISO 9660 Nível 1, Nível 2, Romeo ou Joliet. / Adicione as extensões <.mp3> ou <.wma> aos nomes dos arquivos.
	É gerado ruído.	Mude de faixa ou mude de disco.
	“READING” não pára de piscar no mostrador.	É necessário mais tempo para a leitura. Não utilize demasiados níveis hierárquicos e pastas.
	As faixas não são reproduzidas na ordem desejada.	A ordem de reprodução é determinada no momento em que os arquivos são gravados.
	A indicação de tempo de reprodução decorrido não está correta.	Isso pode acontecer às vezes durante a reprodução. Isso é causado pela maneira como as faixas são gravadas no disco.
	“NOT SUPPORT” aparece e a faixa é saltada.	Salte para a próxima faixa codificada num formato apropriado ou para a próxima faixa WMA sem proteção contra cópia.



	Sintoma	Solução/Causa
Reprodução USB	“READING” não pára de piscar no mostrador.	É necessário mais tempo para a leitura. Não utilize demasiados níveis hierárquicos e pastas. / Desligue o aparelho e ligue-o de novo. / Reconecte o dispositivo USB.
	É gerado ruído.	Mude para outro arquivo.
	De vez em quando o som é interrompido durante a reprodução de uma faixa.	As faixas não foram copiadas devidamente para o dispositivo USB. Copie as faixas novamente para o dispositivo USB e tente novamente.
	As faixas/pastas não são reproduzidas na ordem desejada.	A ordem de reprodução é determinada pelos nomes dos arquivos. As pastas com números no início dos seus nomes são classificadas em ordem numérica. No entanto, pastas sem números no início dos seus nomes são classificadas de acordo com o sistema de arquivos do dispositivo USB.
	“USB ERROR” → “REMOVE USB” → “PWR OFF/ON” rola no mostrador.	Ocorre uma sobrecorrente. Desligue e, em seguida, ligue o aparelho de novo.
	“NO FILE” aparece no mostrador.	Verifique se a pasta selecionada, o dispositivo USB conectado ou o iPod/iPhone contém um arquivo que pode ser reproduzido.
	“NOT SUPPORT” aparece e a faixa é saltada.	Verifique se a faixa está num formato de arquivo reproduzível.
Bluetooth	“CANNOT PLAY” pisca no mostrador. / “NO USB” aparece no mostrador. / O aparelho não pode detectar o dispositivo USB.	Verifique se o dispositivo USB conectado é compatível com este aparelho. / Reconecte o dispositivo USB.
	“PLEASE CNNT BT ADAPTER” rola no mostrador.	Você deve conectar o adaptador USB Bluetooth (KS-UBT1) ao aparelho antes que possa realizar qualquer operação.
	Nenhum dispositivo Bluetooth foi detectado.	Busque no dispositivo Bluetooth de novo. / Reinicialize o aparelho e, em seguida, busque no dispositivo Bluetooth de novo.
	O emparelhamento não pôde ser feito.	Certifique-se de que entrou o mesmo código PIN no aparelho e novo dispositivo alvo. / Desconecte o dispositivo Bluetooth e tente o emparelhamento de novo.
	Ocorre eco ou ruído.	Ajuste a posição do microfone.
	A qualidade do som do telefone não está boa.	Reduza a distância entre o aparelho e o telefone celular Bluetooth. / Mova o carro para um lugar onde possa obter uma recepção com um sinal melhor.
	O aparelho não responde quando você tenta copiar a agenda telefônica para o aparelho.	Você pode ter tentado copiar as mesmas entradas (armazenadas) para o aparelho. Pressione DISP ou BACK para sair.
O som é interrompido ou saltado durante a reprodução de um player de áudio Bluetooth.	Reduza a distância entre o aparelho e o player de áudio Bluetooth. / Desconecte o dispositivo conectado para o telefone Bluetooth. / Desligue e, em seguida, ligue o aparelho de novo. / Conecte o player de novo, se o som não foi restaurado.	

Continuação...





	Sintoma	Solução/Causa
Bluetooth	O player de áudio conectado não pode ser controlado.	Verifique se o player de áudio conectado suporta AVRCP (Audio/Video Remoto Control Profile – Perfil de controle remoto de áudio/vídeo). (As operações dependem do player de áudio conectado.) / Desconecte e conecte o player Bluetooth de novo.
	O método de discagem “VOICE” não funciona bem.	Utilize o método de discagem “VOICE” num ambiente mais quieto. / Reduza a distância do microfone quando falar o nome. / Altere “NR/EC MODE” para “OFF” (página 14) e, em seguida, tente de novo.
	“ERROR CNNCT” aparece no mostrador.	O dispositivo está registrado, mas a conexão falhou. Utilize <CONNECT PH/ CONNECT AU> para conectar o dispositivo de novo.
	“ERROR” aparece no mostrador.	Tente a operação de novo. Se “ERROR” aparecer de novo, verifique se o dispositivo suporta a função que tentou.
	“PLEASE WAIT” aparece no mostrador.	O aparelho está preparando o uso da função Bluetooth. Se a mensagem não desaparecer, desligue e ligue o aparelho e, em seguida, conecte o dispositivo de novo (ou reinicialize o aparelho). (página 3)
	“HW ERROR” aparece no mostrador.	Reinicialize o aparelho e tente a operação de novo. Se “HW ERROR” aparecer de novo, consulte o seu revendedor de componentes de áudio da JVC mais próximo.
Reprodução de iPod/iPhone	O iPod não é ligado ou não funciona.	Verifique o cabo de conexão e sua conexão. / Carregue a bateria do iPod/iPhone. / Reinicialize o iPod/iPhone. / Verifique se a definição <IPOD SWITCH> está feita adequadamente. (página 23)
	O som está distorcido.	Desative o equalizador deste aparelho ou do iPod/iPhone.
	É gerado ruído.	Desligue (desmarque) a função “VoiceOver” do iPod. Para maiores detalhes, visite < http://www.apple.com >.
	A reprodução pára.	Os fones de ouvido são desconectados durante a reprodução. Reinicie a operação de reprodução. (página 18)
	“NO FILE” aparece no mostrador.	Verifique se o dispositivo contém arquivos que podem ser reproduzidos.
	“CANNOT PLAY” pisca no mostrador.	Verifique se o dispositivo iPod/iPhone conectado é compatível com este aparelho. (página 19)

- Microsoft e Windows Media são marcas registradas ou marcas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou outros países.
- A palavra Bluetooth e sua logomarca são de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e o uso de tais marcas pela Victor Company of Japan, Limited (JVC) é realizado mediante licença. Outras marcas registradas e nomes comerciais pertencem a seus respectivos proprietários.





Especificações

SEÇÃO DO AMPLIFICADOR DE

ÁUDIO

Potência de saída: 20 W RMS × 4 Canais a 4 Ω e ≤ 1% THD+N

Relação sinal-ruído: 80 dBA (referência: 1 W em 4 Ω)

Impedância de carga: 4 Ω (tolerância de 4 Ω a 8 Ω)

Resposta de frequência: 40 Hz a 20 000 Hz

Nível de saída de linha ou saída de subwoofer/Impedância: 2,5 V/20 kΩ de carga (escala total)

Impedância de saída: ≤ 600 Ω

Outros terminais: Terminal de entrada AUX (auxiliar), terminal de entrada USB, cabo traseiro USB, terminal de antena

SEÇÃO DO SINTONIZADOR

Faixa de frequência:

FM: com intervalo de canais definido para:

200 kHz: 87,9 MHz a 107,9 MHz

50 kHz: 87,5 MHz a 108,0 MHz

AM: com intervalo de canais definido para:

10 kHz: 530 kHz a 1 700 kHz

9 kHz: 531 kHz a 1 611 kHz

Sintonizador FM:

Sensibilidade utilizável: 9,3 dBf (0,8 μV/75 Ω)

Sensibilidade de silenciamento de 50 dB:

16,3 dBf (1,8 μV/75 Ω)

Seletividade de canais alternada (400 kHz):

65 dB

Resposta de frequência: 40 Hz a 15 000 Hz

Separação estéreo: 40 dB

Sintonizador AM:

Sensibilidade/Seletividade: 20 μV/40 dB

SEÇÃO DO CD PLAYER

Tipo: Player de discos compactos

Sistema de detecção de sinal: Lente ótica sem contato (laser semicondutor)

Número de canais: 2 canais (estéreo)

Resposta de frequência: 5 Hz a 20 000 Hz

Relação sinal-ruído: 102 dB

Uáu (wow) e trêmolo (flutter): Inferior ao limite mensurável

Formato de decodificação MP3 (MPEG1/2 Audio Layer 3): Taxa de bits máx.: 320 kbps

Formato de decodificação WMA (Windows Media® Audio): Taxa de bits máx.: 320 kbps

SEÇÃO DE USB

USB Padrão: USB 1.1, USB 2.0

Taxa de transferência de dados (Velocidade total): Máx. 12 Mbps

Dispositivo compatível: Classe de armazenamento em massa (exceto HDD)

Sistema de arquivos compatível:

FAT 32/ 16/ 12

Formato de áudio reproduzível:

MP3/ WMA/ WAV

Potência de saída: CC 5 V --- 1 A, terminal de entrada USB (frontal/traseiro)

SEÇÃO DE BLUETOOTH

Versão: Certificado como Bluetooth 2.1 (+EDR)

Classe de potência: Rádio de classe 2

Área de serviço: 10 m

Perfil: HFP 1.5, OPP 1.1, A2DP 1.2, AVRCP 1.3, PBAP 1.0

GENERALIDADES

Requisito de energia: Voltagem de funcionamento: CC 14,4 V (tolerância de 11 V a 16 V)

Sistema de aterramento: Terra negativa

Temperatura de funcionamento permissível: 0°C a +40°C

Dimensões (L × A × P): (aprox.)

– Tamanho para instalação:

182 mm × 52 mm × 158 mm

– Tamanho do painel:

188 mm × 59 mm × 9 mm

Peso: 1.3 kg (excluindo os acessórios)

Sujeito a modificações sem aviso prévio.





■ The countries where you may use the Bluetooth® function

- Die Länder, in denen Sie die Bluetooth® Funktion verwenden können
- Pays où vous pouvez utiliser la fonction Bluetooth®
- De landen waar u de Bluetooth®-functie mag gebruiken
- Países en los que se puede utilizar la función Bluetooth®
- Paesi nei quali è possibile utilizzare la funzione Bluetooth®
- Länder där du kan använda Bluetooth®-funktionerna
- Lande, hvor du kan bruge Bluetooth®-funktionerne
- Land hvor du kan bruke Bluetooth®-funksjonen
- Maat, joissa voi käyttää Bluetooth®-toimintoa
- Países onde pode usar a função Bluetooth®
- Οι χώρες όπου μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Bluetooth®
- Страны, где можно воспользоваться функцией Bluetooth®
- Země, ve kterých můžete využívat funkci Bluetooth®
- Azok az országok, amelyekben használhatjuk a Bluetooth®-funkciót
- Kraje, w których można używać funkcji Bluetooth®
- Države, kjer lahko uporabljate funkcijo Bluetooth®
- Krajiny, v ktorých môžete využívať funkciu Bluetooth®
- Valstis, kur jūs varat izmantot Bluetooth® funkciju
- Šalys, kuriose galite naudotis „Bluetooth®“ funkcija
- Il-pajjiżi fejn tista' tuża l-funzjoni Bluetooth®
- Lönd þar sem hægt er að nota Bluetooth®
- Riigid, kus on võimalik kasutada Bluetooth® funktsiooni
- Bluetooth® fonksiyonunu kullanabileceğiniz ülkeler
- Na tíortha inar féidir leat feidhmiú Bluetooth® a úsáid
- Länner an denen der d'Bluetooth® Funktioun benotzte kënnt.
- Ở những quốc gia mà bạn có thể sử dụng chức năng Bluetooth®
- Els països on podrà fer servir la funció Bluetooth®
- Zemlje u kojima je dozvoljena upotreba Bluetooth® funkcije.
- Zemlje u kojima možete koristiti Bluetooth® funkciju
- Zemlje u kojima je dopušteno koristiti Bluetooth®.
- Земљи каде можете да ја користите функцијата Bluetooth®
- Страните, в които можете да ползвате функцията Bluetooth®
- Tärile in care puteți utiliza funcția Bluetooth®
- Die lande waar u die Bluetooth®-functie kan gebruik
- Amazwe lapho ungasebenzisa khona uhlelo lwe-Bluetooth®
- Ang mga bansa kung saan maaari kang gumamit ng Bluetooth® function
- Negara-negara yang anda boleh menggunakan fungsi Bluetooth®
- 您能够使用 Bluetooth® 功能的国家
- 您能夠使用 Bluetooth® 功能的國家
- Bluetooth® 기능을 사용할 수 있는 국가

■ الدول التي يمكنك استخدامها وظيفة Bluetooth® فيها



Country
Andorra
الإمارات العربية المتحدة
Australia
Österreich
Bosna i Hercegovina
Belgien
Belgique
България
Canada
Schweiz
Suisse
Chile
Κύπρος
Kıbrıs
Česká republika
Deutschland
Danmark
Eesti
España
Suomi
Finland
France
United Kingdom
Ελλάδα
Hong Kong
香港
香港
Hrvatska
Magyarország
Ireland
Éire

Country
Ísland
Italia
대한민국
Lichtenstein
Lietuva
Luxemburg
Luxembourg
Lëtzebuerg
Latvija
Monaco
Crna Gora
Македонија
Malta
Malaysia
Nederland
Norge
New Zealand
Perú
Philippines
Pilipinas
Polska
Portugal
România
Srbija
Россия
Sverige
Singapore
新加坡
Singapura
Slovenija
Slovensko

Country
Türkiye
台灣
United States of America
Venezuela
Vietnam
Việt Nam
South Africa
ENingizimu Afrika
Suid-Afrika

